

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NO. 238

CLEVELAND 3, O., MONDAY MORNING, DECEMBER 6, 1948

LETO L. — VOL. II

## VESTI IZ SLOVENIJE

**VSAKI DAN KROMPIR.** — "Vsaki dan krompir, vsaki dan krompir, od nedelje do nedelje vsaki dan krompir..." Na to vojaško pesem krompirjevcev se človek vedno znova spomni, kadar vzame v roke ljubljanske vladine časopise. V vsaki številki, na vsaki strani, da, skoro v vsaki koloni je nekaj o krompirju. Enkrat o kmetu, ki ga noče dati, drugič, da je dal slabega, tretjič razlaga, kako treba delati krompirjevske pogode itd. Zadnje jesen je bil krompir znamenje boja med kmetom in državo.

**ODREDBA O UREDITVI PROMETA S KROMPIRJEVCI** prepoveduje kmetom, da bi kdo prodal krompir izven svojega okraja, dokler traja pobiranje od srtni države. Kdaj se bo smelo kaj prodati, bodo posebej raz-

glasili. Ljubljancem torej ne more iti kupit krompirja na Gorensko. **OMEJITEV IZ DA JANJA BONOVA** je druga taka odredba. Doslej je veljalo, da je dobil kmet za prodano blago, če ga je namreč prodal državi ali državnim zadrugi poleg denarja še neke bone, s katerimi je mogel potem kupiti kako blago v zadrugi (če je seveda ta imela kaj blaga za prodaj). Sedaj so pri krompirju, in fiziolo to preklicali. Samo tisti še dobi bone za vse, kar proda, ki ima samo 8 ha zemlje. Če je ima več, dobi samo nekaj bonov. Torej apert hočejo narediti razliko med večjim in manjšim kmetom. To je boj proti kulakom. Ali je večji kmet manj garal za krompir ali fiziolo, kakor manjši? Zakaj ima njegov krompir manjšo vrednost? (Valje na 3. strani)

### NOVI GROBOVI

**Mike Romich**  
V soboto zjutraj je umrl v St. Alexis bolnišnici po dolgi bolezni Mike Romich, star 68 let, stanujoč na 18309 Edgerton Rd. Doma je bil iz Štajerskega, odkoder je prišel v Ameriko leta 1913.

Tukaj zapušča žalujočo sorogro Mary roj. Šusterski, prej Shally, doma iz Vrhnike, sinova Ludwig in Edward Shally ter hčer Mary Kuchta in vnuke. Bil je član dr. sv. Lovrenca št. 63 KSKJ in Najsv. Imena fare sv. Kristine. Pogreb bo jutri zjutraj ob 8:30 iz Svetkovnega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Kristine in na pokopališče sv. Pavla pod vodstvom Mary A. Svetek.

### Senator in gospa Taft pri sv. Očetu

Rim. — Papež Pij XII. je sprejel v posebni avdienci senatorja Robert A. Tafta in Mrs. Taft. Sprejeta je bila tudi cela skupina opodencev USA, ki potujejo v Berlin, da pregledajo uspehe preskrbovanja zapadnega Berlina z zračnimi transporti.

### Tri na dan

Prav je, da pobirajo pri "naprednih" denar za svoboden tisk. Nam tega ni treba, ker tukaj v Ameriki lahko piše in tiska vsak, kar hoče. Samo tisti, ki so sluge pokornih Titušu, morajo pisati in tiskati, kar jim je ukazano ali dovoljeno. But for sure!

Edvard Kardelj, fiktivni politik Titovega režima, je pred nekaj dnevi javno priznal, da vse delo v Jugoslaviji, ki ga označajo kot "prostovoljno" delo, v resnici ni prostovoljno. Za nas to ni nič novega, pač pa bo novo za mnoge pri ameriških tovarših, ki vedno kažejo na tiste delavske brigade, ki se "kosajo," katera bo več napravila in se bolj prikupila onim na vrhu.

Zapadni zavezniki so dozdaj pobesili že 87 Nemcev, ki so bili obdolženi vojnih zločinov. Je že prav, ampak to ne bo popravilo škode, ki jo je povzročila vojna. Ako bi bili pravočasno obesili samo enega, in tistega pravega, pa bi ne bilo vojne.

### Proti klevetniškim napadom na begunce

Washington. — National Catholic Resettlement Council je na svoji zadnji seji sprejel tudi resolucijo, v kateri obsoja članke, ki so izšli zadnji čas v nekaterih listih in ki napadajo begunce in program za njihovo preselitev v Združene države. Council ugotavlja, da je krivična obdolžitev, da bi bili med begunci kolaboracionisti s Hitlerjevimi režimi, ki se jih ne sme pustiti v USA. Taka poročila so netočna in napisana z očitnim namenom, da bi se škodovalo delu, ki ima popolnoma človekoljuben namen brez vsake politične primesi. Ti članki so izšli iz komunističnih krogov, ali od ljudi, ki nasedajo komunistični propagandi, ki hoče iz vsami sredstvi preprečiti, da bi se našel za uboge brezdomce, ki so jih preganjal krvavi komunistični režimi, primeren dom in dostojno zaposlitev. Resolucija opozarja, da imajo ameriške varnostne oblasti dolžnost in vse možnosti, da ugotovijo delovanje vsakega posameznega begunca in njegovo življenje med drugo svetovno vojno in po vojni. Vsak je pred odhodom v USA točno izprašan in o vsakem se zbere ves potreben dokazni material.

### Maršal Petain težko obolel

Pariz. — Francoska vlada je dobila obvestilo, da je zaprti maršal Henrik Filip Petain, bivši vodja Francije med drugo svetovno vojno, ki je bil radi sodelovanja s Hitlerjem obsojen na dosmrtno ječo, težko obolel. Petain je sedaj 91 let star. Vlada je sklenila, da ne more dovoliti premestitev Petaina iz sedanje ječe, ker je izrecno obsojen na zapor v vojaški trdnjavi.

### Ne odlašajte!

Nabavite si **BESEDNJAK DR. KERNA** dokler je še zaloga. Naročite ga lahko v naši upravi. Pošljemo tudi po pošti, če pošljete \$5.25 v ameriških dolarjih. **Ameriška Domovina** 6117 St. Clair Ave. Cleveland 3, O. U. S. A.

### Uspeh prvih dveh let obnovitvenega dela v Jugoslaviji

**Poročilo jugoslovanske vlade — Promet še vedno v propadanju**

Belgrad. — Vlada Jugoslavije objavlja uspehe prvih dveh let dela po petletnem načrtu. Vlada trdi, da je zgrajenih 200 novih tovarnen. Ne pove, kaj te tovarne delajo, koliko so v obratu in kakšno blago izdelujejo. Pač pa poročilo navaja, da je bilo dozraj zgrajenih 165 milijard železniških prog, da so dovršene naprave za novih 5 milijonov 372 tisoč 773 kilovatih ur električne energije, 165 milijard in 8 velikih mostov. Zgrajenih je 7410 novih poslopij.

Najslabotnejša točka jugoslovanskega gospodarstva je še vedno promet. Jugoslavija je dobila sicer od UNRRA več železniških strojev, nekaj vagonov in drugega materiala od Čehoslovaške in Madžarske, vendar so proge in tračnice že zelo obrabljene, vagonskega materiala ni zadosti in stroji so tako izčrpani, da jih morajo brez nadomestila stavljati izven prometa. Železniški promet trpi tudi zato, ker jugoslovanski režim neprestano premešča svoje vojaštvo iz enega dela države v drugega, kar vse se vrši samo po želenskih, ker jugoslovanska vojska nima nobenih tovarnih avtomobilov in so cestne nesposobne za prevoz s težimi cestnimi prometnimi sredstvi.

### Polzvedovalni kolček

Marjan Škrjanc, St. Michael b. Bleiberg, Kaernten, Avstria, bi rad zvedel za naslove svojega očeta Raymond Salomon. Dajlje za sorodnika Jožeta in Martina Rukše. Naj mu pišejo na gornji naslov.

Gorše Marija, Mirje — Verbovškova c. 7, Ljubljana, bi rada zvedela za naslove Jozefine Kramer, ki prebiva menda v Ely, Minnesota ter Jakoba in Franciške Okorn, ki živita nekje v Pennsilvaniji. Naj ji pišejo na gornji naslov.

Vincenc Grašič, c/o B. J. Hamann, R. R. 1, Foxboro, Ontario, Canada, bi rad zvedel za naslove Jožeta Petkovšek. Naj mu pišejo na gornji naslov.

### GORJE NAM, JUDOM SMO SE ZAMERILI S SVOJIM PISANJEM, KOT JE VIDITI

V petek je prinesel clevelandski dnevnik, "The Cleveland Press," vest iz Washingtona, češ da neki dr. Joseph Lichten v imenu židovske lige "Bnai B'rith" obtožuje dnevnik Ameriško Domovino v Clevelandu proti-židovske gonje. Baj je Ameriška Domovina zapisala, da komunizem podpira Jude, ker vsi prijatelji komunizma vedo, da so židovski naseljenci v Palestini z malimi izjemami odpadniki od svojega Boga in vere in take ima komunizem rad. Strašno važen mora biti list Ameriška Domovina, da je pozorna nanj celo največja židovska organizacija. Kdo je naše besede prestavil in ročno odpisal židom, ne vemo; gotovo kak naš iskren prijatelj. Ameriška Domovina ni še nikoli napadala kakega naroda ali narodnosti kot take. Ako pa kdo zasluži kritiko, mu pa tudi ne prizanesemo, pa naj bo to kdor-

### Ali je še kje taka revščina

Neka oseba iz Razdrtega piše v Ameriko pismo sledeče vsebine: "Prosim Vas, pošljite mi malo žajfe, da se še enkrat operem. Že leto dni ne dobimo nobenega sredstva; brez vsega smo; bomo se gnili, ako se nas ne usmiliti. Prosti druge ljudi je moja smrt, toda prosim Vas, kakor se Bog prosti: bodite mi tako dobri in storite mi to malo uslugo."

### Zveza krščanskih demokratičnih strank v Evropi

Haag, Nizozemska. — Nizozemska krščanska demokratična stranka objavlja, da bodo vse krščanske demokracije evropskih dežel združeno delale za preosnovo Evrope na krščanskih in demokratičnih načelih in za združenje vseh evropskih narodov v veliko evropsko federacijo. Doslej sodelujejo v zvezi krščanskih demokratičnih strank italijanska Demokratična Christiana, avstrijska ljudska stranka, luksemburška krščansko socialna stranka in nizozemska katoliška ljudska stranka. Dasi niso še oficijelno pristopile, imajo svoje zastopnike in skupnem odboru tudi krščanske stranke Belgije, Francije in Nemčije. Iz Anglije so zastopniki katolikov v obeh političnih strankah, konzervativni in delavski. Gibanje bo vključilo tudi zastopnike katoliških ljudskih strank med narodi za železno zaveso, ki se nahajajo sedaj v svobodnem demokratičnem svetu.

Berlin. — Sovjetske okupacijske oblasti so uradno priznale komunističen občinski svet, ki je bil postavljen brez vsakih volitev. Ta komunističen občinski svet je sedaj razvil agitacijo, da naj Berlinci bojkotirajo občinske volitve in objavil program, ki je poln obljub, kako bo komunistična vlada Berlina preskrbela prebivalstvu dovoljno hrane in goriva.

### Razne najnovejše svetovne vesti

**WASHINGTON.** — Predsednik Truman je povedal častnikarjem, da sedaj niso na dnevnem redu nobene spremembe federalne vlade. Niti državni tajnik za zunanje zadeve Marshall, niti tajnik za državno brambo Forrestal ne bosta sedaj zapustila federalne vlade, oba sta pripravljena sodelovati s predsednikom Trumanom do nadaljnjega.

Predsednik Truman ne bo več imel posebnega svetovalca za vojaške zadeve in posebnega vojaškega šefa štaba, ko prihodnj mesec stopi v pokoj admiral William Leahy. V času druge svetovne vojne je Roosevelt imenoval za predsedniškega šefa štaba tega admirala, ki pa je sedaj sam svetoval predsedniku, naj se ta služba vsaj za mirno dobo opusti.

**BRUSELJ, BELGIJA.** — Nova belgijska vlada, ki ji zopet predseduje vodja socialistov Pavel Henry Spaak, je v parlamentu in v senatu dobila veliko večino. Za opozicijo je bilo oddanih samo kakih 20 glasov.

**PARIS.** — Delegat Argentine je v imenu malih držav, ki so članice Zveze narodov, stavil predlog, da se odpravi veto pravica štirihi velesil. Predlog podpirajo tudi Združene države, zlasti zaradi tega, ker je Sovjetska Unija to svojo pravico tako zlorabljala. Da je kar onemogočala delo Varnostnega sveta. V imenu USA je v tej stvari govoril delegat Cohen, ki je poudarjal, da je osnovna reč ustavna listina, s katero so se ustanovili Združeni narodi. Osnovna načela Zveze narodov morajo biti vedno in za vsako cenno ohranjena. Veto pravica, če se jo uporablja tako, kakor to dela Sovjetska unija, lahko uniči vsako delo Zveze narodov za ohranitev, vzdrževanje in obrambo teh načel. Če Sovjetska Unija grozi, da bo izstopila iz Zveze narodov v slučaju, da se odpravi veto, potem bo pač prepričala ves svet, da resno ne želi mednarodnega osodelovanja. Sedaj je njen veto povzročal vedno nove težkoče in nesporazume. Ruški veto ni bil orodje soglasja in miru, ampak orodje v mrzli vojni, orodje za razburjanje živcev, sredstvo, ki se je uporabljalo tako, da je bil že več let ogrožen svetovni mir.

**PARIS.** — Varnostni svet Zveze narodov je zahteval judovske države, da se jo sprejme v članstvo Zveze, odločil. Zastopniki judovske države so upali, da bo Israel sprejet takoj in so radi odločitve izrazili svoje razočaranje.

**NEW YORK.** — Erick Johnston, predsednik Motion Picture Association in milijonski podjetnik, je govoril v trgovski zbornici pred zastopniki za državo New York in jih pozval, da naj ameriški podjetniki spoznajo in razumejo sedanje zahteve življenja in iskreno sodelujejo za socialno legislaturo, ki jo ima federalna vlada v programu. Dejstva ekonomskega življenja stavljajo ameriško podjetništvo pred izbiro: ali bodo dobili pametno in zdravo socialno zakonodajo v zaščito delavstva in ljudi, ki so zaposleni v naši proizvodnji ali pa naj pričakujejo, da jih bo uničila poplava materialističnega socializma in državnega kapitalizma. V njihovo lastno korist je in srečen napredek Amerike zahteva, da podjetniki doprinese svoj dober delež k pravočasni socialni zakonodaji tako, da bo ameriška družba v gospodarskem in socialnem oziru res zdrava, solidna in emotna ter bo proizvajala v korist cele nacije ter v korist svetovnega gospodarstva.

**WASHINGTON.** — Sem je prišel na uraden obisk šef italijanskega generalnega štaba, general Marras. General je bil med vojno znan antifašist. Obiskal bo ameriške vojaške ustanove, razpravljal o ameriških bazah v severni Afriki in o modernem orožju, ki naj ga dobi italijanska armada Rekel je, da ga ne skrbi, da bi komunisti prišli v italijansko armado in da je sedaj manj komunističnih agentov v Italiji odkar se je Tito sprl z Moskvo.

**PARIS.** — Chileanski delegat je v zakonodajnem odboru Zveze narodov predlagal naj Zveza narodov takoj ukrene vse potrebne, da bodo Sovjeti pustili žene, ki so sovjetske državljanke, pa poročene z nesovjetskimi možmi, smeje potovati k svojim možem in družinam. Chileanski delegat je navajal slučaj svojega sina, ki se je v Rusiji poročil medtem, ko je bil oče diplomatski zastopnik svoje države v Moskvi. Kljub vsem prošnjam, zahtevam in apelom, žena sedaj ne more s svojim možem v Chile. Tako se sedaj godi nštetim ženam, čeprav je v sovjetski ustavi točno določeno, da se žene nikdar ne sme ovirati, da bi šla s svojim možem.

**LOS ANGELES.** — V gorah San Bernardino in v južni Kaliforniji, so čutili potres, ki je poškodoval veliko oken in vrat-in stotine prestrašenih ljudi je hitelo iz hiš na ulice. Vendar ni bilo nobenih smrtnih slučajev in nobenih ranjenecv.

**NEW YORK.** — Tajnik za državno brambo Forrestal je govoril pri oficijelni večerji English Speaking Union. V svojem govoru je poudarjal, da morajo Združene države dati vsi potreben pomoč za vojaško obrambo zapadne Evrope. Rekel je: "Vsi ti narodi pričakujejo pomoč od nas. Oni hočejo postati toliko močni, da bodo sposobni, da se branijo pred vsakim napadom iz vzhoda. Pogodbo, ki so jo podpisale Velika Britanija, Francija, Belgija, Nizozemska in Luksemburg moramo smatrati za dobro znamenje, za luč, ki bo dala novega upanja vsem svobodoljubnim narodom. Po tej pogodbi je svoboda zapadne Evrope nedeljiva. Prav tako moramo na tej strani Atlantika ustvariti enotno fronto v novem svetu. To bo zopet opogumilo vse narode in jim pomagalo, da si opomorejo in sami iz svojih moči store, da bi bil svet varnejši in sigurnejši."

### Razne drobne novice iz Clevelanda in te okolice

**Prijavite se za duhovne vaje** — Čas beži naprej, duhovne vaje so napovedane za moške, ne samo za ude družtev Najsvetajšega Imena, za vse katoličane. Kdor se ni še nobenkrat poslužil duhovnih vaj, naj to stori, ko bo enkrat poskusil ne bo tega več opustil.

**Pripravite se za duhovne vaje** — Čas beži naprej, duhovne vaje so napovedane za moške, ne samo za ude družtev Najsvetajšega Imena, za vse katoličane. Kdor se ni še nobenkrat poslužil duhovnih vaj, naj to stori, ko bo enkrat poskusil ne bo tega več opustil.

**Priglasite se kakor hitro mogoče.** V Euclid se javite kar gl. tajniku Mr. Frank Hochevarju, v Collinwood lahko Mr. Lžancu, v Newburghu Mr. Resniku, St. Clair pa pri Anton Grdini. Začetek vaj bo ob 6 uri dne 17. decembra v petek zvečer in bo trpelo do 4 ure v nedeljo 19. Vse skupaj, stanovanje in hrana stane \$15.00 kar je malenkost za tako komodnost in postrežbo. Naj se jih oglasi veliko.

**Vesela vest** — Mr. in Mrs. Anthony Erjavec Jr., 706 E. 156. St. sta dobila obisk tetke štoklje, ki jima je prinesla krepkega sinkota prvorojenca, kateremu so dali ime Anthony Louis. Materino deklško ime je bilo Marian Godec. Tako sta postala Mr. in Mrs. Louis Godec iz Vine St., Euclid, O., tretjič stari ata in stara mama, Mr. in Mrs. Anthony Erjavec Sr., pa četrtič. Čestitke!

**Varnostni svet** — Podružnica št. 14 SZZ bo imela jutri ob 8 sejo v SDD na Recher Ave. Tajnica bo pobirala tudi assesment.

**Prva obletnica** — Jutri ob 8:30 bo darovana v cerkvi Marije Vnebovzete maša za pok. Johna Urbasa v spomin prve obletnice njegove smrti.

**Družinske slike** — Norwood javna knjižnica, 6405 Superior Ave. bo v četrtek ob 7:30 kazala premikajoče slike, ki bodo zanimale vsi družino. Predstava bo v avditoriju poleg knjižnice. Vstopnine ni nobene. Otrokom je dovoljen vstop samo v spremstvu staršev.

**Dr. sv. Vida št. 25 KSKJ** — Na večerajšnji glavni seji je bil izvoljen celoten stari odbor še za leto 1949. Društvo je tudi sklenilo, da daruje \$70.00 v sklad Lige Katoliških Slovencev.

**Za člane Marijine družbe** — V sredo ob sedmi uri zjutraj bo maša za žive in mrtve člane Marijine družbe in njihove družine v cerkvi sv. Vida. Prosimo člane naj po možnosti pridejo k tej sv. maši.

**Razstava ročnih del** — Pod pokroviteljstvom podružnic Slovenske Zenske Zveze v Clevelandu so članice priredile v Slovenskem domu na Holmes Ave. bogato in zanimivo razstavo ženskih ročnih del. Poleg te razstave, je Mrs. Carol Traven priredila istotam in istočasno tudi razstavo mode. Obe razstavi sta pokazali velike talente, izvrstno delo in čudovito iznajdljivost v aranžiranju. V dveh dneh je razstavo obiskalo nad tisoč oseb. Vsak večer je bil še poseben program, ki ga je vodila glavna predsednica zveze Mrs. Albina Novak. Prireditelje so dosegle velik uspeh.

**V bolnišnico** — Mrs. Rose Erste, 6205 Whittier Ave., je odšla v bolnišnico, Charity Hospital. Bo morala ostati tam dalj časa. Želimo ji skorajšnje in okrevanje.

# AMERIŠKA DOMOVINA

(JAMES DEBEVEC, Editor)  
 8117 St. Clair Ave. E. Cleveland 3, Ohio  
 Published daily except Saturdays, Sundays and Holidays

**NAROČNINA**  
 Za Zed. države \$8.50 na leto; za pol leta \$5.00; za četrt leta \$3.00.  
 Za Kanado in sploh za dežele izven Zed. držav \$10.00 na leto. Za pol leta \$6, za 8 mesece \$3.50.

1948		DECEMBER		1948	
S	A	T	W	T	F
5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31

**SUBSCRIPTION RATES**  
 United States \$8.50 per year;  
 \$5 for 6 months; \$3 for 3 months.  
 Canada and all other countries outside United States \$10 per year. \$6 for 6 months, \$3.50 for 3 months.

Entered as second-class matter January 6th, 1908, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3rd, 1879.  
 No. 238 Mon., Dec. 6, 1948

## Konvencije delavskih zvez

Redko katera stvar je tako dragoceno vplivala k dobremu razvoju našega javnega življenja, kot zadnje konvencije naših velikih delavskih zvez. Resolucije, sprejete na obeh konvencijah kažejo, da je ameriško delavstvo trdno odločeno braniti naše domače ameriške demokratične ustanove, da je politično izvrstno obveščeno in da je trdno odločeno zatrejati v svojih vrstah vsak vpliv sovjetskega totalitarizma. Govorniki so na delavskih konvencijah govorili proti komunizmu tako ostro, kakor smo bili navajeni to slišati doslej samo v nedelavskih vrstah. Obe konvenciji sta pokazali, da med ameriškim delavstvom komunizem že doselej ni imel nikake pomembne moči, a odslej jo imel še veliko manj, ker organizirano delavstvo gre z razvitimi zastavami proti njemu.

Tu opazamo veliko razliko med našimi delavskimi organizacijami in delavskimi združenji v Evropi. Prav lahko se je spomniti kako so v Evropi pred drugo svetovno vojno razni nemarksistični delavski voditelji bili popustljivi in obzirni. Na vsak način so skušali uporabljati izraze, ki komunizem ne bi bili neprijetni, izbirali so imena svojih organizacij in gibanj, kakršna bi bila marksističnemu delavstvu najbolj po volji in so pri vseh svojih nastopih povdarjali enotnost delavstva na prvem mestu in šele potem tu pa tam omenjali zakaj morajo imeti posebne organizacije, posebne nastope in posebne programe. Ta popustljivost evropskega nekomunističnega delavstva je šla tako daleč, da je bila že slabost. Delavske mase niso jasno videle razlike, posebno ne osnovnih programskih razlik med komunizmom in demokratičnim delavskim gibanjem. Zato je prišlo tudi do tega, da so razne skupine, bodisi krščanske delavske gibanja ali pa tudi delavske skupine narodnih liberalnih organizacij v kritičnem času odšle v takozvane ljudske fronte, ki so jih komunisti organizirali kot pripravno orodje za svoj posel.

V Ameriki vidimo, da je prav tu delavstvo dobro zamarkiralo meje in neustrašeno bije komunizem naravnost v glavo v svojih sklepih, v svojih govorih, v svojih delavskih stanovskih in v svojih narodnih političnih izjavah. Komunizem je delavstvo obsodilo z vseh strani, na vsakem polju javnega udejstvovanja in ga proglasilo za svojega stanovskega in svojega narodnega sovražnika.

Poleg tega je ameriško delavstvo odkrito povedalo kaj hoče od ameriške federalne administracije, kaj zahteva od naše zakonodaje. Povsod te zahteve jasno označujejo, da ameriško delavstvo hoče podpirati vsako politično vodstvo Amerike, ki bo pametno upoštevalo in branilo delavčeve koristi, a obenem z vsemi močmi pobijalo komunizem doma in v svetu.

American Federatin of Labor in CIO sta v svojem zunanje političnem programu povedale Kremlinu naj več ne računa, da bo mogel zadobiti delavske mase v Ameriki. CIO je izključila iz svojih vrst nekatere dvomljivce, sopoltnike in komuniste, obsodila cele odbore svojih lastnih včlanjenih unij, napravila sklepe, da se ti odbori odstranijo in unijam omogoči in da prilika, da izvolijo nove, nekomunistične voditelje. American Federation of Labor je v svoji zunanji politični deklaraciji odobrila in potrdila vse, kar je doslej naša federalna vlada ukrenila proti komunizmu tukaj v Ameriki ali kjerkoli v svetu. Delavci zahtevajo celo ostrejšo odredbo proti Sovjetski Rusiji in komunizmu kot se jih je doslej upala storiti federalna vlada. Oni ne samo da odobravajo evropski obnovitveni program, Baruchov načrt za nadzorstvo nad atomsko energijo, naše novo oboroževanje in ustvarjanje novih vojaških zvez s prijateljskimi narodi v Evropi in Aziji, ampak celo zahtevajo gospodarski bojkot sovjetskega bloka, posebno Sovjetske Rusije, dokler ona ne konča blokade zapadnega Berlina, zahtevajo, da Amerika predlaga Zvezi narodov naj obsodi in postavi izven zakona vse komunistične pete kolone po svetu in v Potsdamu, ki so dali Stalinu in komunizmu toliko koncesij v Evropi in Aziji, ponovno pregledajo, popravijo in spremenijo tako, da bodo v soglasju z načeli ameriške demokracije in karte o osnovnih svobodnih Zdrženih narodov.

Naj v poudaritih kdo misli kar hoče o programih, ki sta jih obe veliki delavski zvezi na svojih konvencijah postavili, vendar v osnovi mora biti vsak demokrat in dober Amerikanec srečen in vesel si ne zavednosti in odločno protikomunističnega stališča, ki veje skoro iz vsakega poglavja teh resolucij.

Obe konvenciji sta pokazali, da je amerikanizem med delavstvom trden, da se Amerika na svoje delavstvo lahko zanesa. Ameriški delavec noče biti proletarec v marksističnem komunističnem smislu, noče biti suženj niti državnega kapitalizma, niti političnega totalitarnega sistema. Ameriški delavec je zavestno proti temu obojemu in ve kaj hoče. Zato ni dostopen komunističnim vabam. Po teh konvencijah Kremlin mora vedeti, da na tiste načine, kakor je

pridobival delavske mase v nekaterih evropskih deželah, v Ameriki ne bo dobil nič. Kremlin mora vedeti, da v Ameriki za komunizem in sovjetsko-boljševiški totalitarni državni sistem, ameriške delavske mase niso pristopne.

To je resnična zmaga za ameriško demokracijo, jamstvo za solidarnost ameriškega naroda in najboljša nada za ves demokratičen svet.

## BESEDA IZ NARODA

### Za Mladinski pevski zbor

Zapoje lahko vijolina, mlo glasovi strun done, zapoje i nežna mladina, da sega v sleherno srce...

Res, mehko poje vijolina in mehki so glasovi strun. Tudi nežna mladina ima mehke in sladke glasove, ki nalahko prodirajo kot opojna sila v človeško dušo in jo obdajajo v vencem milega petja, ki odpira srce, da jim to srce kliče: pozdravljeni in obljublja, vse bom storilo, kar je v moji moči, samo da ti, nežna mladina napreduješ in boš srečna.

Ta nežna mladina bo imela svoj koncert v nedeljo 12. decembra ob 3:30 popoldne v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., kjer nas bodo razveselili z različnimi slovenskimi pesmicami in kratko enodejanko.

Igrica je taka, da boste polni smeha, pa če ste še tako otožni. Toda navzlic veselju razpoloženju vseh navzočih je jedro igrice tragedija za eno osebo, ki trpi srčne bolečine, ki trgajo srce in njene misli bliskoma hitijo tja v daljne kraje in se vračajo nazaj brez pojasnila. Iščejo njega, ki ga tako srčno ljubi, da vsak dih njene duše in vsak utrip njenega srca je namenjen le samo njemu. To tragedijo povzroča ta nesrečni dolg, ki prepleta vso igrico kot tanka pajčevina, kjer se lovijo nedolžne žrtve in ki je že toliko

krat povzročila smrt. Ta rak-rana na telesu človeške družbe, ki je upropastila že toliko ljudi, družin in celo narodov.

Marsikaterega Slovenca in Slovenko je pognal dolg iz rodne grude in povzročil že mnogo nesrečnih zakonov. Tudi v tej igrici se dogaja nekaj podobnega, ker se hoče oropati ljubeče srce radi dolga, ker misli, da je tako najbolj prav za vse. Saj oseba sama pravi, da ko bi človek vsaj čitatil znal, bi kaj več vedel. Sebični vladajoči izkoriščevalci so nalahko držali ljudstvo nepismeno, da je tavalno in so ga tako lažje vladali.

K sreči pa se je vse končalo v veliko zadovoljstvo nesrečne ljubezni. Tik pred tragičnim zaključkom pride poročilo o nenadni vrnitvi tistega, ki se ga je hotelo zatajiti, da misli še kaj na svojo obljubo in domače ljudi. Ta nenadna novica in veliko veselje ter sreča tako prevzame deklico, da njeni živ-

ci ne vzdržijo in pade v omedlevalo.

Konec je zmeden in se hitro razpleta v povsem drugo smer, a vseeno v zadovoljstvo vseh navzočih izvemši ene osebe, ki odhaja jezna in z dolgim nosom s pozorišča. Vse podrobnosti pa boste videli v nedeljo na odru Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd.

Prosim vas v imenu naše mladine, da jih pridete v nedeljo popoldne ob 3:30 pogledat. S pevskim pozdravom,

J. Tomšič.

### Ob svežem grobu

Cleveland, O. — Že pred 43 leti smo se bile skupno naselile na tako zvanem Marble St., in tako smo bile znanke vsakozki in sedaj pa sva bile zopet dolgo let sosedice na 81. cesti. V mislih imam Mrs. Mary Kaplan, ki smo jo položili k večnemu počitku 27. novembra.

Pokojna je bila mirnega in ponižnega značaja, prijazna z vsemi sosedi, skrbna in ljubča mati svojim otrokom. V zadnji vojni je zgubila enega sina, ki se ga je vedno spominjala v molitvi. Vdana v voljo božjo je prenesla izgubo ljubljenega sina. Cerkev je bila vedno njena tolažba in veselje, v katero je zahajala vsak dan in celo večkrat na dan. Nikdar je ni bilo slišati, da bi godrnjala čez ta ali oni križ, ki ji ga je Bog postal.

Pred več leti ji je umrl otrok in tako je morala sama skrbeti za otroke, ki so vsi lepo v katoliškem duhu vzgojeni in sedaj že vsi odrasli; stiri so že poročeni in imajo svoje družine, kljub temu pa bodo močno pogrešali svojo mater. Njeni nauki in vzgledi so globoko vsajeni v njih srca, da jih niti viharji svetovnih sil, ki vedno pluskajo na obalo človeškega srca, ne bodo mogli izriniti iz njih srca, kar je dobra in skrbna mati vanj zasadila.

Poleg svojih otrok je bila tudi velika ljubiteljica Marije. Vedno je z nami obiskovala razne Marijine božje poti. Vedno in vedno je z veseljem trdila: prihodnje leto gremo spet k Mariji po njeno pomoč in tolažbo! — No, sedaj ne bo mogla več obiskovati Marijinih cerkvic, upam pa, da ji bo Bog na priprošnje Marije odprl vrata na večno lepo božjo pot, kjer ni samo Marija v oltarju, ampak kjer kraljuje na svojem tronu v nebeski slavi pri Bogu in Sinu kot kraljica nebes in zemlje.

Vsi mi romarji, če nam bo Bog še naklonil, da se bomo še sešli tam na naši zemeljski božji poti, pa se Te bomo spominjali v molitvah. Pokojna je bila dobra članica društva sv. Rešnjega Telesa, ki je najsibo v molitvah ali za finančni napredek vedno sodelovala. Vedno je bila prva na mestu svoje društvene dolžnosti. Pogrešale Te bomo v vseh dobrih delih. Naj Ti bo lahka svobodna ameriška zemlja, kjer naj se Ti truplo spočije in duša pa naj uživa večno srečo v nebesih. Sorodnikom naše iskreno sožalje. Mrs. Apolonija Kie.

### Ob priliki izrednega družinskega slavlja

Cleveland, O. — Na Zahvalni dan sta praznovala v krogu svoje številne družine zakonca Frank Perme in njegova soproga Katarina izredno slavlje: oče Perme je takrat praznoval svoj 80 letni rojstni dan, mati Katarina pa svoj god. Ta dan je bila ravno sv. Katarina, pa se je dobrim otrokom zdelo uместno, da svoja dobra in skrbna reditelja počastijo. Ker sta pa oba oče kot mati tako skromna, nista pustila, da bi se delala kakšna prevlečka reklama, so napravili pa kar v domačem to je v ožjem krogu.

Ker sta pa oba za slovensko naselbino v Clevelandu in posebej se za župnijo sv. Vida dokaj zaslužna zato zaslužita, da ju v javnosti predstavimo ter prav na kratko opišemo:

Oče Frank Perme je pred 80 leti zagledal luč sveta na Viru, župnija Dob pri Domžalah. Tu se je potem trudil in delal na posestvu svojega očeta; šele 11 let star je izgubil mater in potem dobil drugo, katero pa jako pohvali, da je bila dobra z njim in njegovimi sestrami. Še mlad je se naučil mizarstva, šel k vjakom, kjer je služil 2 leti kot hornist ali trobentač pri 9 stotni 17. pešpolka. Njegov stotnik ga je pa določil za bataljon hornista, ker France je bil kot kaže slika iz njegove mladosti krepak dečko. Ampak France se je temu sprtno izognil ter radi boleznii očetove sel domov, da obdeluje posestvo. V tem se je pa seznanil z 2 leti mlajšo Katarino Lavrič iz vasi Kampole župnija Krašna ki se nahaja blizu slavne Limbarske gore, kamor so čisto hodili na božjo pot k sv. Valentinu.

Katarina, ki je bila kakor slika kaže krasno dekle je rekla Francetu "Ja" in 17. julija 1893 sta postala France in Katarina mož in žena. France kot priden mizar je poskrbel za ženo in pa družino, ki je narasčala tako, da je narasla za 7 otrok, od katerih so trije umrli.

Ker se je pa takrat pričelo masno izseljevanje v Ameriko, jo je tudi France potegnil v Ameriko in že 6 mesecev potem poklical za seboj tudi ženo Katarino, ki je prišla za njim z otroci, kar je bilo najbolj pametno za oba in celo družino. Tu v Ameriki sta se jima narodila še 2 otroka in tu so si kmalu ustanovili svoje lastno ognjišče.

Prvo delo Mr. Permeta je bilo v tovarni Kuhlman, kjer je delal kot mizar, zatem je delal 15 let v stolarni; kot izobren mizar ni bil nikoli v stiski za delo, zato je pa tudi ko je pridno delal pa hranil že leta 1905 kupil hišo na E. 63 cesti, ki jo ima še danes. Potem pa se ni miroval, pa je na praznem zemljišču na Norwood cesti postavil 3 nadstropno hišo zadaj pa malo tovarno ali mizarstvo delavnico, kjer je pričel obrt na svojo roko. Fantje, ki so dorasčali so mu pa pomagali in z napredkom je šlo naprej. Tu stanuje še danes.

Pri tem mu je pa izdatno pomagala žena Katarina, ki je imela stalno na hrani po 9 včasi pa tudi več "borderjev" in tako zaslužila, da je moževa pedala lahko šla za druge stvari. Družina je v Clevelandu, kjer je tudi Katarina, ki je bila prva na mestu svoje društvene dolžnosti. Pogrešale Te bomo v vseh dobrih delih. Naj Ti bo lahka svobodna ameriška zemlja, kjer naj se Ti truplo spočije in duša pa naj uživa večno srečo v nebesih. Sorodnikom naše iskreno sožalje. Mrs. Apolonija Kie.



### NAŠA MICKA IMA TUD BESEDO

Vidite, deklič, tukaj vam bom pa zaupala, kaj mi je ongava Tončka iz Kanade pisala. Ker me je prosila, naj ostane to zaupno med nama, tudi vas prosim, da tega ne raznašate okoli. Saj veste, kako je, kadar se razobeša srčne tajnosti med prijateljicami. Takole piše Tončka: "Da boste vedeli, gospa Micka, zelo sem huda na Vas. Bom kar naravnost povedala, zakaj. Moj zaročenec, katerega imam zelo rada, vsaj dokler se ne vza-meva, mi vsak teden pošlje Ameriško Domovino od celega tedna. Tako se učiva že zdaj šparati. Če jo jaz malo kasneje preberem, je vse v redu. Samo če bi ne bilo tiste jezične Micke! Moj Janez mi v vsaki ponedeljki številki z rdečim svinčnikom obla- črta ves Mickin članek in kak poseben izpad proti moškim mi pa še posebno debelo podčrta.

Žina je doraščala in Permetova dva, ki sta se zavedala, da je najboljši dota: šola izobrazba in pa še takole kako, rokodelstvo pa sta za to poskrbela. Starejši sin France se je izučil za izvrstnega elektromehaničarja in ima danes izbornu službo; drugi sin Ludwik je vsem dobro poznani zdravnik dr. Perme, sin John je izvrstnem mizar, sin Rudolf elektrik inženir.

Starejši hči Katarina je poročena z Matt Škufca, ki je tudi izučen mizar in so tudi do- bro podkovani; najmlajša hči Franciška pa je poročena z Mr. Paul Strnc, ki je zastopnik pri Boystown Casket Co.

Za tako vzgojo in odgojo so otroci lahko upravičeno hvaležni očetu in materi ter je bilo popolnoma prav, da so jima napravili ta dan nekaj veselja, ker sta ga v polni meri zaslužila.

Nista bila pa zaslužna samo za svojo družino pač pa tudi za Slovence na splošno; saj je podjetni in pridni Mr. Perme potratil tudi dosti uric, da je temu ali onemu napravil uslugo, bodisi posamezniku ali družini in pa fari sv. Vida; kot pevec je sodeloval več let pri pevskem društvu Lira, kot organizator je bil ustanovitelj oddelne družstva Baraga 1317 C.O. F., katerega je bil dolgo časa kot predsednik ali nadborštnar, potem je tudi član dr. sv. Antona št. 138 C. K. of O. itd.

Prav tako se je odlikovala njegova soproga Katarina, ki je članica društva sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ, sv. Ane št. 4 SDZ, sv. Neže št. 139 C. K. of O. ter društva Srca Marije (staro). Pri teh družtvih je bila tudi uradnica ter marljivo delala na društvenem polju.

Zato je umestno, da se ju ob tej priliki tudi mi spominjamo s temi kratkimi vrsticami v A. D. ker sta kot dolgoletna naročnika tega lista.

Pri Permetovih pa se pri mnogih slovenskih družinah je zgled kako je naš Slovenec bil marljiv doma, je v tujini, kjer je kakor doma tako tukaj pridno delal in hranil ter svojim potomcem pustil najlepši zgled: bil priden, varčen, podjeten in veren. Od takih priseljencev je slovenska naselbina to kar je: v ponos Slovence. To spričuje: cerkev, šola, narodni dom, banke in trgovine. Je še dosti takih družin v naselbini in po Ameriki kot naprimer Permetove. Pa ji ob priliki tega slavlja čestitamo tudi mi in kličemo: Na mnoga leta! Prijatelj Permetovih.

Kot bi bila slepa ali brijava! In v pismu mi potem še vse na dolgo in široko razlaga vse Vaše izraze, s katerimi Vi svojeja starrega, ali je še mar mlad? — obkladate. Opozori me na vsako Vašo zvičajo. Potem me pa vprašuje, če so vse ženske tako in če bom jaz tudi taka ter če se strinjam z vašim obnašanjem do njega, ki mu pravite on ali pa naš.

Veste, da bom odkritosrčna, kar je itak moja lepa čednost. Vam povem, da dokler ni bilo mojega Janeza in njegovih opazk, sem tudi jaz brala Vaše članke. Ugajalo mi je, ker ste tako čudno brihtna ženska in ki si upate svojemu povedati take gorke naravnosti in vnic. Zdaj pa, ko je tudi moj Janez postal pozoren na Vaše pisanje, moram pa na vso hito hiteti zatrjevati, da jaz ne bom taka. Za vsak ponedeljek posebej in sproti. Pa ki imam toliko drugega dela!

Vidite Micka, in za pričo lahko pokličem vse deklice po Ameriki in Kanadi, da ste nam Vi v dvojni škodo. Prvič, pohujšujete žene in dekleta, da izgubljamo pravo razmerje do svojih zaročencev in moži, ki je, Bogu bodi potoženo, čisto drugače, kot ga imate Vi, Micka, do svojega ali Vašega. On mora biti, vsaj tako si jaz postavljam pred svoje mile oči, prava dobrična, zraven pa žrtev svoje prevelike ljubezni do svoje žene. Ne more biti drugače, da jaz na vso sapa očustvujem z njim. Drugič, nam pohujšujete fante in može. Saj gotovo vsi veste, da niso vsi moški tako blagega srca kot je Vaš. Tako branje zelo napak vpliva posebno na naše zaročence, za katere se noč in dan tresemo, ker se (zaupno povedano) lahko vsako uro premislijo in v galop pozabijo na svojo prisego. Saj vidim to na svojem Janezu. Nezaupljiv postaja in vedno bolj zamisljen vase. Saj veste, da je treba dobro paziti na to, da nima časa za premišljevanje. Nič več nima tistega veselja za poroko, pa ki se že dve leti poznava in sva si dala besedo!

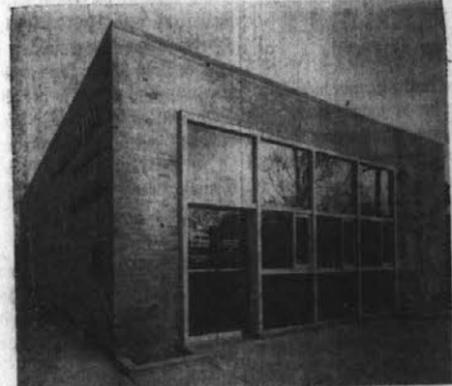
Zato pa Vas zdaj vprašam, ali mi boste prikontenali, da je moja jeza na Vas upravičena ali ne? Jaz sem še arečna, ker imam Janeza, ki me je ob pravem času opozoril na to, da ne smemo biti take do svojih moži, kot ste Vi. To se pravi, vsaj pred poroko ne. Potem naj si pa pomaga, kakor si more, ko je enkrat ptiček v gajbici! Zelo veliko truda in besed me stane, da sproti dokazujem Janezu, da jaz nisem taka. Kaj je tega treba, pa ki imam toliko skrbi zastran bale!

Kar mi ne gre v glavo, je to, kako Vam morejo celo nekateri moški ploskati. Seveda, ki ne pomislijo, da se tudi njim kaj takega lahko primeri, da ga bo tudi njegova začela tako ovijati, kot Vi, draga Micka, svojega. Samo Ambrožičev ata so zadnjič prav rahlo namignili, da se Mickin vpliv že sumljivo in nevarno pojavlja v njihovi, sicer dobri in blagi ženi. Pa ki ima njihova žena trdno in nepremagljivo vzgojo že od doma. A kaj bo pa z mladino, Vas vprašam?

Veste, niso vsi može take dobrične kot je Vaš, kateremu bi lahko, se mi zdi, na hrbtu koval, pa bi se še kam naslonil, da bi boljše držal. Oh, če bi bil moj Janez tak! Vsaj do poroke da bi vzdržal, potem se pa nič ne bojim.

Se reče, saj nisem nič huda na Vas, še kar rada Vas imam, ki se tako lepo potegneta za nas reve. Samo, da bi Vaše pisanje ne oplasilo naših, ki so nam namenjeni, ako se kaj ne pokrovtiči. Veste kaj, ljuba Micka, prav hvaležni bi Vam bile me punce, če bi nas enkrat nekotko poučili, kako se je treba obnašati, da nam tički ne zletijo, preden bodo rekli tisto prestrčno besedo pred oltarjem. Lepo Vas pozdravlja,

Tončka Polončnik iz Kanade.



The National City Bank of Cleveland naznanja, da bo danes odprta za bančni promet njena najnovejša podružnica na 979 E. 152. St. južno od St. Clair Ave. Javnost je vabljena, da si prostoro ogleda. Prostori bodo odprti nocjo do 8 zvečer. Poslovodja te bančne podružnice je Clarence C. Rankin, pomožni poslovodja pa W. E. Kirkwood. S to podružnico ima ta banka zdaj šest podružnic; štiri je odprla zadnjih 15 mesecev. Okraj, kjer se nahaja ta nova podružnica je znan pod imenom "Five Points." Ob času civilne vojne je stala tukaj vasica Collinwood. Leta 1910 je bila priključena h Clevelandu. Slika kaže poslopje te nove podružnice, ki ima vhod iz 152. ceste in iz Ivanhoe Rd.

JANUS GOLEC:

# KRUCI

Ljudska povest po zgodovinskih virih

Iz dolgo trajajoče ter pomembne slovesnosti so se iztreznili končno Veržejci s starim in presrečnim "hauptmanom" vred. Karlu je dalo misliti, da bo Kruc Godrnja zvedel za Vidin povrat. Tudi ostala tolovajska druhal ne bo mirno požrla zadnje plemivte Muropoljcev po Krajini. Stari je bil resnega mnenja, da bo treba okrbeti za hčer in vnuka kak kot, kjer bosta bolj na varnem nego v Veržeju, ki draži Kruce tik pod nos. Dosedanja izkušnja je govorila, da se niso upali Krucci v muropoljske ravni nad Ljutomer in višje ležeče gorice.

Skrb za varnost edinke je gnala Ropoša, da je kupil s turškim zlatom pri Sv. Miklavžu in v okolici že tedaj slovečega Jeruzalema obširne gorice. V Vidino last sta prešla celo cerkveca ter razsežni dom na Jeruzalemskem vrhu. Posest v župniji Sv. Miklavža in v Jeruzalemu je bila kupljena od otubožanih plemičev Ivana barona Mauerburga in Ane Foesian plemeniце Zasavec.

## DENARNE IN DRUGE POSILJATVE ZA STARI KRAJ

Tvrška KOLLANDER naznanja:

- DA: pošilja denar v Jugoslavijo, Trst, Italijo in v vse druge države. Vsaka pošiljatev je jamčena;
- DA: prodaja zaboje za pošiljanje blaga ali živih v staro domovino;
- DA: prevzema zavitke od tukajšnjih rojakov in iste točno odpremlja na naslovnik;
- DA: sprejema naročila za moko in druge že pripravljene zavitke za Jugoslavijo, Avstrijo, Italijo in Nemčijo;
- DA: prodaja karte za potovanje v stari kraj in od tam sem;
- DA: prodaja AMERICAN EXPRESS Travel čke in denarne nakaznice za uporabo v naših državah;
- DA: opravlja Notarske posle.

KADAR torej rabite postrežbe v gori navedenih slučajih, se obrnite na zanesljivo in dobro znano tvrdko:

## AUGUST KOLLANDER v SLOVENSKEM NARODNEM DOMU

6419 St. Clair Avenue  
Cleveland 3, Ohio

Rojaki v Kanadi tudi lahko pošljejo denarna in druga naročila potom naše tvrdke.

## DO YOU GET ENOUGH VITAMINS?

Do you feel that you are not getting enough vitamins? If you are, you are in trouble. You need more vitamins every day for thirty days. If you are not satisfied your doctor will refund your money. Be sure to get One-A-Day (brand) Multiple Vitamins. Contains the kind that you need.

**ONE A DAY**  
MULTIPLE VITAMIN CAPSULES  
KIMBLE LABORATORIES, INC.  
Milwaukee, Indiana

plemenitejše roke vdove po turškem velikem vezirju. Koj po sklenjenem kupu se je preselila Vida na imanje v Jeruzalemske gorice. Hitro po naselitvi je zaprosila župnika pri Sv. Miklavžu, naj bi krstil slovesno njenega sinka kot spomin srečne vrnitve iz turškega robstva. Na ta način je došlo pri Sv. Miklavžu ne 8. junija 1687 do krsta tedaj že sedemletnega Vidinega in Ibrahimovega sina, ki je bil krščen na ime: Franc Karol.

O krstu Turčeka še danes lahko čitamo v miklavževskih krstnih bukvah. Tamkaj stoji zabeleženo, da je bil oče krščenec poveljnik Budapešte, Ibrahim paša. Mati: Dinoc-Dinoc. Krstil je dečka takratni župnik Miha Sager (Zagar) in botra sta bila Ivan baron Mauerburg ter Ana Foesian pl. Zasavec.

Krst je bil nekaj prav posebnega. Vzbudil je občo pozornost po celem Murskem polju, po Ljutomerskih in Slovenskih goricah. Od vseh strani so romali ta dan ljudje k Sv. Miklavžu, kakor bi si hoteli ogledati kak čudež. Vse je smatralo ta krst za slovensko proslavo dunajske zmage nad Turki.

Okrog dogodka je spletel narod prav kmalu deloma resnične pa tudi v domišljiji rojene storije, ki romajo danes od ust do usta, spominjajoč Miklavžane, da je z njihovo župnijo v najtesnejši zvezi kos one bridke zgodovine Slovencev, ko je bilo odgnanih toliko slovenskih sinov in hčera v turško sužnost. Tamkaj se jih je mnogo pojaničarilo, nekateri so dosegli celo visoka dostojanstva, premnogo jih je umrlo — mučeniške smrti.

H krstu Turčeka še bodi omenjeno, da je prejel ime Franc na izrecno željo matere. Hotela je ohraniti v sinovem krstnem imenu hvaležen spomin na svojega prvega in v življenju zadnjega izvoljenca, na veržajskega zastavonošo Franca Čopora. Odrinil je pred njeno vrnitvijo z oddelkom veržajskih strelcev nad Turke tja pred Dunaj, odkoder se ni več vrnil. Drugo krščenčevo ime Karol bi naj bilo njenemu očetu stotniku delno zadoščanje za skrb, ljubezen ter žalost, katero je preстал radi ugrabljenega edinega, od Boga mu podarjenega otroka.

V. Emerik I., kralj Krucev, se nikakor ni mogel spriznati z mislijo, da bi se odpovedal tolovajski kroni, se predal avstrijskemu cesarju in ga prosil milosti. Radi vztrajnega puntarskega nastopanja so ga nadlegovale neprestano cesarske armade. Manjši spopadi in bitke so krčile krucevske čete, ki so se morale slednjič zateči v Emerikovo najmočnejšo trdnjavo Munkač. Kralj sam se ni skrnil pred avstrijskimi zasledovalci za trdnjavsko obzidje. Pribežal je k turškemu velikemu vezirju, nasledniku Ibrahim-satana, da bi ga pregovoril za odpomoč napram cesarskim. Turška je bila vsled poraza pred Dunajem tolikanj oslavljen, da je dajala le prazne obljube, do dejanske pomoči v denarju in vojaštvu sploh ni došlo.

Prav za prav klavni prvi kralj Krucev je klečepalil pred velikim vezirjem; obrambo njegove zadnje postojanke Munkača je prevzela njegova junaška žena Helena Zrinjska.

(Dalje ortihodnjš)

**Prijatelj's Pharmacy**  
SLOVENSKA LEKARNA  
Prescriptions — Vitamins  
First Aid Supplies  
Vogel St. Clair Ave. in E. 85th

1948	DEC.	1948
S	M	T
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31		

# KOLENDAR

DRUŠTVENIH PRIREDITEV

**DECEMBER**  
11. — The Euclanders "Holiday Hop" v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. v Euclidu.  
31. — Klub društev V.O.V.'s Slovenskega doma na Holmes Ave. priredi običajni Silvestrov večer v zgornji dvorani.  
**1949**  
**JANUAR**  
15. — St. Lawrence Baseball Team priredi ples v SND na 80. cesti. Za godbo bo skrbel Pete Sokach orkester.  
28. — AMVETS Post 25 "Third Anniversary Dance" v avditoriju SND na St. Clair Ave. — Vadnal orkester.  
29. — Samostojno podp. društvo Lozka dolina priredi plesno veselico v avditoriju SND na St. Clair Ave. Igral bo Frank Mulec orkester.  
**FEBRUAR**  
5. — Društvo France Prešeren št. 17 SDZ priredi plesno veselico v SND na St. Clair Ave. Igral bo Pete Srnick orkester.  
20. — Euclid Rifle & Hunting klub, pustna večerja v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. (spodnja dvorana).  
26. — Predpustna veselica društva Kristusa Kralja št. 226 K.S.K.J. v avditoriju SND na St. Clair Ave.

# VESTI

## IZ SLOVENIJE

(Nadaljevanje s 1. strani.)  
Na Slovenskem ni kmetov, ki ne bi težko delali na svoji zemlji, toda komunistična vlada jih hoče za vsako ceno narediti za kapitaliste, proti katerim se je treba boriti.

**POLITIČNI KROMPIR.** — Vladni listi dajejo tudi nauke, kakor je treba pri odkupovanju krompirja delati politično propagando. Pravijo da je treba ljudi poučevati, kako dobro je, da vse dajejo državi, ki da tudi vse prejmejo od države. Ta nauk se slabo prime kmečkih glav, ker vidijo, da od države presneto malo dobe. Vse oddajanje pridelkov vodi le še v slahše razmere in večje pomanjkanje.

**SLAB KROMPIR.** — Ljubljanci so hudi, ker dobe letos slab krompir. Tako beremo, da je ena tretjina krompirja, ki ga država da na ljubljanski trg tako slaba, da ga ne morejo imeti čez zimo. To je pač od kmetov izsiljeni krompir, zato ni pričakovati, da bo kmet dal najboljšega. Take so posledice prisilnega odkupa.

**SE EN PRITISK NA KMETE.** — Na kmete, ki se upirajo prisilnim državnim zadrugam, so začeli izvajati še ene vrste pritisk. Vsi živinozdravniki so državni. Kdor noče biti pri zdravju, hi takemu ne gre živinozdravniki, če nastane kaka bolezen. Vsa sredstva uporablja režim, da bi kmeta omeščal za skupno gospodarstvo in socializacijo.

**DELO NA CESTAH.** — 18. septembra je izšla odredba o obveznih prevoznih dajatvah. S to odredbo hočejo kmete prisiliti, da bodo v zimskem času opravili gotovo število voženj za državne ceste. Koliko voženj naj kdo opravi, določa oblast. Kazni za nasprotovanje so zapor in denarna globa do 10.000 din. Torej spet tlaka. Te se kmet ne iznebi. Vsaših grajščaki, sedaj komunistični mogočnjaki, vsak nalaga kmetu bremena.

**TEDEN, TEDEN, TEDEN.** — V Jugoslaviji imajo ne samo 52 tednov vsako leto, ampak vedno še posebne tedne. Enkrat je teden Rdečega križa, drugič napredne knjige, tretjič cesta, četrtič gozdov itd. itd. brez kmeča. To je nova oblika priganjanja na delo ali pa na politično agitacijo.

Poročali smo o tednu gozdarstva. Kmetje so morali v gozdove in sekati, da se je delala škoda. To še morajo delati. Še več! Sedaj so določili, da mora vsak nekaj lesa posekati, da bo dobil bone za nakup blaga. To uničevanje gozdov se ni končalo. Vedo pa da se dela škoda. Zato je že spet nov teden za pogozdovanje, kjer so preveč sekali. To je skotraj kot med vojno, ko so partizani požigali in uničevali, pa zraven govorili, da bodo že po vojski spet vse naredili. Komunistični pač uničevanje pametnega gospodarjenja od strani ljudi, ki ne čutijo nikake odgovornosti.

Lažje jeste, boljše izgledate

## SE BOLJŠE POČUTITE



Ni vam treba biti slabotni in "doli med izmečki" vsled navadne suprnice in njenih simptomov! Vi ste lahko ravno tako pametni kot tisoče drugih, ki že od leta 1887 poznajo in uživajo to slavno želodčno-toniko, odvajalno pripravljeno, Trinerjevo Grenko Vино. Ta znanstvena formula je pripravljena in posebno zbranih naravnih korenin, zelišč in raznega cvetja. Deluje prijazno, gladko in gotovo pri odstranitvi raznih zastojkov v črevesju. Nabavite si steklenico Trinerjeve Grenke Vina še danes in preskusite njegove čudovite dobrote sami. (Opomba: ako vam ni mogoče dobiti Trinerjevega vina v vaši bližnji prodajalni, tedaj pošljite \$1.50 v naslovom vašega prodajalca, na naslov: Jos. Triner Corp., 4035 W. Fillmore, Chicago, in vatis 18 oz. velika steklenica Trinerja, vam bo odposlana poštuno proto).

## Trinerjevo Grenko Vино

Zalujoci ostali:  
SOPROG, HCI in SORODNIKI  
Cleveland, O., 6. dec. 1948.



## V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI PRE-LJUBLJENE IN NIKDAR POZABLJENE SOPROGE IN MATERE

## Angele Levstik

Eno leto spij v grobu, v kraju večnega miru; enkrat bomo se združili, prosil za nas pri Bogu.

Zalujoci ostali:  
FRANK, soprog in OTROCI.  
Lakewood, O., 6. dec. 1948.

## MALI OGLASI

**Gostilna naprodaj**  
Naprodaj je gostilna z licencami D-2, D-3, C-2 in Philco televizija. Dobi se tudi lease. Lahko kupite tudi vse poslopje. Nahaja se na St. Clair Ave. med 62. in 74. St. Vprašajte na 6603 St. Clair Ave., ali pokličite Frank Mack, EX 1494. (238)

**Lepa prilika za podjetnega rojaka**  
Na vogalu Tracy Ave. in 222. cesta bo kmalu dograjen nov trgovski prostor 18x70. Spodaj je lepa klet. Stavba bo v kratkem dograjena. Na vogalu bo lekarna, zraven je pa ta prostor, ki bi bil zelo pripraven za pekarijo, ker ni nobene v bližini. Za informacije se zglasite na 882 E. 140. St. ali pokličite Liberty 0700. (x)

**Stroj naprodaj**  
Lastnik bivše Atlas Welding prodaja 3 nove Wardwell avtomatične brusilce za žage, eno 5 ton dvigačo z vozikom, 1 AC Are varilce. Vse to si lahko ogledate na 698 Lakeview Rd. ali če pokličite UL 1-1917. (239)

**ALI STE PREHLAJENI?**  
Pri nas imamo izborno zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad. Pridite takoj, ko čutite prehlad.

**Mandel Drug**  
15702 WATERLOO RD.



## V BLAG SPOMIN

DRUGE OBLETNICE SMRTI NASE DRAGE SOPROGE IN MATERE

## Terezije Zdešar

ki je preminula in se preselila v večnost dne 6. dec. 1946

Dve leti je že minilo, odkar si nas zapustila, tako je božja volja bila, da nazaj nisi se vrnila.

Draga soproga in mati, težka res bila je ločitev, a le vera sveta nas uči, da se združimo nad zvezdami.

Zalujoci ostali:  
SOPROG, HCI in SORODNIKI  
Cleveland, O., 6. dec. 1948.

## V BLAG SPOMIN

TRETJE OBLETNICE SMRTI NASE MATERE

## Mary Glatch

ki je Bogu vdana za vedno zaspala dne 5. decembra 1945

Tri leta je že minilo, kar srce ne bije več, smrt vrela je življenje, končala Tvoje je trpljenje.

V grobu tihem mirno spij, in spomin nam žalosti srce, spava v grobu zdaj sladko. Pri Bogu plačilo večno živaji!

Zalujoci ostali:  
MARY KRASOC, hči EDWARD, zet MARY ANN, vaukinja  
Cleveland, O., 6. dec. 1948.



## OBLAK MOVER

Naša specialnost je prevažati klavirje in ledenice. Delo garantirano in točna postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem do vašega starega znanca

**JOHN OBLAK**  
1146 E. 61. St. HE 2730

## Baragove Knjige za leto 1949 so izšle!

Knjige so sledeče:

1. "BARAGOVA PRATIKA" za leto 1949
2. Knjiga: "S POTOV ZIVLJENJA SLOVENSKEGA NARODA"

Obe knjigi skupaj staneta—\$1.50

Vsebina obeh knjig je bila navedena v dnevnikih in tednikih. Zelo zanimivi knjigi sta obe. V kratkočasje, pouk in v razvedrilo vam bosta. Tiskanih je le omejeno število. Hitite z naročilom, da ne boste prepozni. Naročnino za knjige je poslati v Money order, ali bančnem čeku na:

**BARAGOVA PRATIKA**  
1857 W. 21st Place Chicago 8, Illinois



## V BLAG SPOMIN

DRUGE OBLETNICE SMRTI NASE NIKDAR POZABLJENE SOPROGE IN MATERE

## Marije Kotnik

ki je zaspala v Gospodu dne 6. decembra 1946

Dve leti je že minilo, kar ločila si se od nas, se v večnost preselila, kar je pač hudo za nas.

Sladko spava v tihem grobu, večna luč Ti svetil naj, dokler k novemu življenju vse pokliča trombe glas!

Tvoj zalujoci soprog  
JOSEF KOTNIK in OTROCI  
Cleveland, Ohio, 6. decembra 1948.

# FANT S KRESINJA

IVAN MATIČIČ

Četudi bi prišel Vid bos, da je tako neprijetna. le prišel. Teta že ubija jajca v ponev za drugega gosta. Vidu je pa nekaj mučno: otrokom ni nič prinesel. Otroci bržčas pričakujejo, da jim bo razdelil vsaj sladkorčekov, a kaj dohoče, nič nima, kvečjemu kako ciboro bi še našel v žepu. Venomer ga obsipajo z vprašanji. Kako je doma, kako je v šoli, kdaj postane gospod? Samo podobna vprašanja, Vidu zdanju je res lepo, najrajši bi

kar do jeseni tu ostal," blekne. "Prav praviš, če bi le mogel, kajne," odvrne teta z nasmeškom. "Saj bi te oče ne pustili." "Eh, očetu ni terba vedeti," blekne fant. "Kako ni treba vedeti?" poprime žena. "Saj vendar vedo, kam si šel." "Hočem reči, vedo... nič ne vedo... Se pravi, ne vedo, kdaj se vrnem." Tako se izmota fant iz tega mučnega vprašanja. "Pojdi, pripravi mu posteljo," reče stric ženi. "Sem jo že pripravila. Le pojdi, Vid, saj si utrujen." Akopraj bi hotel Vid ostati tu celo do jeseni, je pa vzdržal nazadnje komaj teden dni. To pa le zato, ker so mu vse preveč stregli. Kaj si mislite, za nobeno delo ni smel prijeti, dasi bi prav to hotel, namreč delati od jutra do večera. Ker se ni mogel uveljavljati doma, se je hotel pač tu, da bi se polagoma privadil kmetškemu delu. Tako zelo bi rad kosil, grabil seno, vezal žitne snope na njivi, vozil kaj z volmi in konji, ali opravljal kaka druga kmetška dela, s katerimi se ponasajo kresinjski fantje. Ne, Vid ne sme nič delati, umazal bi si roke. Ne stric ne teta mu ne dovolita pod nikakim pogojem. Kaj si mislite, dobil bo žulje in kaj bi potem ljudje rekli. Je mar to tisti kresinjski študent, o katerem so slišali praviti? In ta naj bi bil gospod? Kakšen gospod, če vam opravlja umazano delo in ima žulje na rokah! Tako bi govorili gozdanjski ljudje pa sramotili Vida in vso Podliparjevo hišo. Zato Podliparjevi ne morejo dopustiti ničesar, s čimer bi se umazal. Na klopci pred hišo naj sedi, teta naj mu venomer cvre in streže, da bodo ljudje videli, kako imenitnega gosta imajo Podliparjevi. Ako mu drago, naj se spremlja na polju in s svojo navzočnostjo sladi ženskam delo na njivah. Je pa zapregel stric tudi koleselj in vozil fanta okrog po bližnjih vaseh in čez polja, da se je mož

malo postavil s svojim gopobiskal, ker sta si dobra pri- skim nečakom. Naj vsi vidijo, jatelj. Nu, zdaj, ko je Vid kaj premore Podlipar in kak- lo napak, če bi stopil tja dol. stvo. Mimo vsega drugega je Za dan, dva, potem se vrne zo- Podlipar venomer zatrjeval pet na Gozdanje. Teta ga po- fantu, da ga bo popeljal prav gleda: kako, da bi šel peš? Ne, domov na Kresinje, kadar se bo ni mogoče tako daljo. Stric ne fant naveličal Gozdanja. bo pustil samega na noben na- Vid se je pa Gozdanja kmalu čin, pač pa ga bo prav rad po- naveličal. Pod takimi pogoji peljal v nedeljo skoletjem. Ah, ni mogel dolgo zdržati. Le te- že zopet ta ljubi koleselj! Vid ga ni vedel, kako bi se izmotal se skuša zdaj drugače izmota- iz te gostoljubne hiše, po- ti. Pojde se samo malo spre- sebnost še od strica in njegovega hajat tja čez skozi hoste na koleslja, da bi se mu ne bilo robe, od koder se vidi Račje. treba voziti z njim domov na Potem stopi morda še do ceste, Kresinje. Pomislite, propal ki drži tja dol. Tam utegne študent, kakor je bil Vid, pa naleteti na kakega voznika. Vid naj bi se pripeljal s konji, v bi mu sporočil pozdrave za uč- zasmeh vsemu Kresinju. Oče telja in mu rekel, da pride v bi ga vpričo strica nakresal in nedeljo s stricem v Račje, če bo mu povedal, kako je s fantom. Lepo vreme. No, lahko si mislite, kakšen Da, da, tako naj napravi! Te- obraz bi stric napravil. Zato ta je s tem popolnoma zadovo- mu Vid na noben način ne sme ljna. Fant se odpravlja in še narediti take sramote. vedno nekaj razmišlja. Preden Nekega jutra, ko je stric od- odide, ji še nekaj pripomni. šel na delo, je prišel Vid pravi- Utegne se namreč primetriti, ti teta, kako zelo ga mika v Ra- da ga voznik kratko in malo po- čje. Tam je namreč kresinjs- vabi, naj prisede na voz. Kaj zato, če se že danes popelje tja mu je obljubil, da ga bo kdaj dol, čez nekaj dni se pa vrne.

Če bo nazadnje stric voljan, se če; ne bilo bi napačno mahnuti pa v nedeljo popeljeta znova jo tja dol. K cesti krene, ka- tja dol. Teta ne ve, kaj bi na kor je rekel, da počaka na ka- to odgovorila, Vid pa tudi ne kega voznika. Medtem se še ve, kako bi se poslovil od do- vedno ni odločil. Tu čaka in bre hiše. Nekaj mečka, nekaj- čaka, nazadnje zamahne z roko krat reče z bogom in hvala za in stopi čez cesto na drugo vse, dokler se ne vidi. Do- stran. bra teta maha z roko, zabičujoč Mahne jo proti Sinji gori. Za mu, naj se kmalu vrne, fant se ozarami hodi, izogiba se ve- pa izmaže in jo naglo iztegne- cjih potov in ljudi, da bi ga ne gor proti hosti. sprasovali kod in kam. Ali lju- di nkjer ne manjka, od daleč mu kličejo s polja, od kod pri- dolino. Daleč tam doli je vi- del Račje. Bilo je zares mi- kavno, vendar kaj mu bo Ra- čje? Pri učitelju in njegovih domačih naj bi visel nekaj dni key zaprta. — Nič zato, gle- ali kak teden. Sicer bi ga bili morda veseli, z učiteljem bi kot pa prihajaš, duša draga? — Iz Račjega. — U, tako daleč! Je pa le prišel končno na go- ro. Nič mu ni bilo žal dolge in naporne poti, kajti krasen raz- gled mu je ves trud poplačal. kod ne kam. Račje ga le vle-

## —AND THE WORST IS YET TO COME —in najhujše čele pride



## Naznanilo otvoritve pogrebnega doma

Tem potom naznanjamo stanovalcem v Collinwoodu, Nottinghamu in Euclidu, da smo na željo mnogih naših odjemalcev končno le otvorili (prekupili že ustanovljen pogrebni dom), dosedaj last Zimove firme, nahajajoč se na 17010 Lake Shore Blvd., vogal E. 171 St., katerega lokal je ravno preko ceste Villa Angela akademije, ki je poleg Euclid Beach parka.

Albert E. Ziehm, ki je dosedaj vodil pogrebe v tem domu, se je izselil z družino v druge kraje, mi smo se pa dogovorili z odlično in spoštovano družino Frank in Mary



Matoh ter sinovoma, da so se naselili kot oskrbniki v ta dom in bodo naši zastopniki in varuhi doma in ki bodo pomagali tudi s postrežbo v potrebi.

Iz dosedanje skušnje vemo, da bo s tem začetkom za našo pogrebno podružnico mnogim ustrezno. Dosedaj smo se morali posluževati drugih zavodov, kar ni prijetno za tiste, ki prostor odstopijo, vsaki čas tudi to stori ne morejo.

Naj obenem izrazimo našo hvaležnost obema zavodoma, Želetovemu in Svetkovemu, ki sta nam iz prijaznosti njih prostore odstopila. V vsakem slučaju bomo ostali naklonjeni z enako uslugi ter skušali njim biti naklonjeni v katerikoli potrebi.

Obenem priporočamo družino Frank in Mary Matoh, da jih obiščete in da se z njimi razgovorite. Drage volje bodo vam razkazali prostore in stanovanje. Frank Matoh je mnogim znan kot mož dela in družabnosti in tudi iz društvenega življenja v javnosti. Mrs. Matoh je iz znane pionirske Pustove družine, tu rojena, ki je zmožna tako slovenskega kot angleškega jezika in navdušena narodna delavka.

Naj še omenimo to, da je lokal tega pogrebnega doma po mnenju takih, ki razumejo o lokalnih pogrebnih domov, eden najbolj prikladnih in sicer prvič, ker tu mimo pelje glavna cesta, po kateri se pride iz vseh strani. Dalje, kar je to na odprtem, tihem kraju brez ropota in, ker se dom nahaja na vogalu, kjer bodo vhodi v kapele iz strani E. 171. ceste.

Dotatno naj bo omenjeno še to, da že izdelujemo načrte za povečanje v moderni pogrebni dom, kjer se bo lahko obenem odpremljalo več pogrebov, kakor bodo razmere zahtevale.

Kar so že mnogi želeli, drugi pa pričakovali in po- vpraševali po naši podružnici, to se je uresničilo.

**Anton Grdina in Sinovi, Inc.**

HE 2088

1871



1948

## NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je nemila smrt vzela iz naše srede našega dragega soproga in brata

## Ignac Casserman

ki je po dolgi in mučni bolezni mirno v Gospodu spal večno spanje dne 3. novembra 1948, v starosti 77 let. Pokojni je bil doma iz Stare Vrhnike.

Pogreb se je vršil dne 6. novembra iz Joe Žele in Sinovi pogrebnega zavoda, v cerkev Marije Vnebovzete in po opravljeni sveti maši zadušnici je bil položen k zemeljskemu počitku na pokopališče Sv. Pavla.

V dolžnost si štejemo, da se na tem mestu prav iskreno zahvalimo Rev. Ozimeku za opravljeno pogrebno sveto mašo in druge cerkvene obrede. Enako lepa hvala Msgr. Hribarju za tako lep govor.

Iskrena zahvala vsem številnim prijateljem, ki so pokojnemu v zadnji pozdrav okrasili krsto s tako krasnimi vencami, ko je počival na mrtvaškem odru.

Dalje lepa hvala vsem, ki so darovali za svete maše, da se bodo brale za mir in blag pokoj njegove duše.

Lepa hvala vsem, ki so ga prišli kropiti in se posloviti od njega, kakor tudi vsem, ki so se udeležili maše in pogreba, ter ga tako lepo spremlili na njegovi zadnji poti do groba. Lepa hvala članom društva sv. Vida št. 25 KSKJ, ki so se tako lepo poslovili od njega, še posebna hvala pa nosilcem krste.

Lepa hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu brezplačno.

Lepa hvala sosedom, ki so nam bili v toliko pomoč in tolažbo v th žalostnih dneh.

Lepa hvala Joe Žele in Sinovi pogrebni zavodu za vso požrtvovalno pomoč in postrežbo ter tako lepo urejeni pogreb.

Ti, predragi naš nepozabni, končala se je pot Tvojega zemeljskega trpljenja. Te lo Tvoje smo položili v hladni grob, kjer mirno zdaj počiva. Duša pa plačilo večno živa.

Žalujoči ostali:

MARY CASSERMAN, soproga;  
MIKE, nečak; JACOB, brat;  
in več drugih sorodnikov.

Cleveland, O. 6. dec. 1948.

1883



1948

## NAZNANILO IN ZAHVALA

S tužnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je kruta smrt izrgala iz naše srede našega preljubljenega soproga, očeta in starega očeta

## Joseph Presecan

Blagopokojnik je izdihnil svojo blago dušo nagloma 31. oktobra 1948, ko ga je zadela srčna kap. Pogreb se je vršil dne 4. novembra 1948 iz pogrebnega zavoda Mary A. Svetek in po opravljenih cerkvenih pogrebnih obredih v cerkvi Marije Vnebovzete smo ga položili k večnemu počitku v naročje materi zemlji na pokopališču Calvary.

Pokojnik je bil doma iz Črnomlja, odkoder je prišel v Ameriko pred 47 leti. Star je bil 65 let.

V dolžnost si štejemo, da se iskreno zahvalimo vsem onim, ki so položili krasne vence svetja pokojniku v zadnje slovo. To nam je bilo v dokaz, da ste pokojnika ljublili in spoštovali ter nam v veliko tolažbo v uri žalosti.

Enako se iskreno zahvaljujemo vsem onim, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj duše pokojnika.

Lepa hvala vsem onim, ki so prišli pokojnika pokropiti, ko je ležal na mrtvaškem odru, ter vsem, ki so ga spremlili na njegovi zadnji poti na pokopališče.

Našo iskreno zahvalo izrekamo pogrebcom od društva Slovencev št. 1 SDZ, ki so nosili krsto, ter pogrebni zavodu Mary A. Svetek za vsestransko postrežbo v času naše bridkosti ter za izvrstno urejen pogreb.

Najlepša hvala Rev. Victor Cimpermanu za opravljene cerkvene pogrebne obrede in za spremstvo na pokopališče. Enako bodi izrečena zahvala Rt. Rev. Monsgr. Hribarju za ganljivi govor pokojniku v slovo v cerkvi ter Mr. John Jalovcu za poslovilni nagrobni govor v imenu društva Slovencev št. 1 SDZ.

Bodi vsem, ki ste nam bili v pomoč na en ali drugi način ter v tolažbo v dneh naše žalosti, izrečena naša najlepša hvala. Bog plača!

Preljubljeni soprog in oče ter stari oče! Tako naglo si se moral posloviti od Tvojih dragih, ki si jih tako ljubil, in ki so Tebe ljubili. Zaman Te iščejo naše oči, zaman poslušamo, da bi Te slišali v naši sredi, kruta smrt Te je odvedla s seboj, nas pa ostavila žalostne in objokane, a spomin Tvoj bomo ohranili v naših srcih do konca naših dni.

Počivaj v miru, nam predragi!

Žalujoči ostali:

MARY, soproga  
ANN ANDERSON v Newaygo, Mich., in  
FANNIE HARTMAN, hčeri  
VNUK in VNUKINJA

Cleveland, Ohio, 6. decembra 1948.